



Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 14.547/2013

PROCES – VERBAL

Încheiat azi, 28 martie 2013, cu ocazia ședinței ordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 20 membri, lipsind Vajna László.

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 39 alin. (2) din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 315/22.03.2013.

La ședință participă, conform legii: dl. Antal Árpád András, Primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, d-na Sztakics Éva–Judit și dl. Tischler Ferenc, viceprimarii Municipiului Sfântu Gheorghe, d-na Kulcsár Tünde – Secretarul Municipiului Sfântu Gheorghe.

În sală sunt prezenți reprezentanți ai mass-media.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Salut cu respect colegii consilieri și reprezentanții presei, la ședința ordinară a lunii martie. Îi rog frumos pe cei care încă nu și-au pornit aparatele, să o facă acum. Înainte de a trece la Ordinea de zi, ar trebui să adoptăm procesele – verbale ale ședințelor anterioare. Primul Proces – Verbal pe care ar trebui să-l adoptăm este cel al ședinței extraordinare din 11 februarie 2013. Vă rog să votăm în legătură cu acesta.”

Se votează în unanimitate, cu 20 de voturi pentru.

„Mulțumesc. Următorul Proces – Verbal pe care ar trebui să-l adoptăm este cel din ședința ordinară a lunii februarie, din data de 28. vă rog să votăm și în legătură cu acesta.”

Se votează cu 19 voturi pentru, lipsind de la vot domnul Bálint József.

„Mulțumesc. Ultimul Proces – Verbal pe care ar trebui să-l adoptăm este cel din data de 4 martie, al ședinței extraordinare. Să votăm.”

Se votează în unanimitate, cu 20 de voturi pentru.

„Acum trecem la Ordinea de zi. Dorește cineva să ia cuvântul, să facă modificări în ceea ce privește Ordinea de zi a ședinței de azi? Domnul primar Antal Árpád András, poftiți, aveți cuvântul.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Aș avea două propuneri. Prima din ele este aceea să schimbăm Ordinea logică a punctelor de pe Ordinea de zi, în sensul să inversăm punctele 3 și 4. Deci, întâi să discutăm punctul 4, iar pe urmă punctul 3. Și în cazul în care se aprobă, aș dori să amânăm punctul 1, căci dacă totul este așa cum credem, săptămâna viitoare putem să adoptăm bugetul orașului, și datorită faptului că acest raport se leagă în mod direct de foarte multe probleme legate de buget, cred că ar fi mult mai interesant să prezint la aceeași ședință de consiliu și acest Raport. Deci, vă rog să aprobați amânarea punctului 1 de pe Ordinea de zi. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Dorește cineva să se înscrie la Diverse? (lb.r.): Doamna Pârvan o să aibă cuvântul la Diverse. (lb.m.): Să votăm în legătură cu propunerea domnului primar.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate.

„Acum să votăm în legătură cu Ordinea de zi.”

Se votează în unanimitate, cu 20 de voturi pentru.



„Trecem la punctul 2. Prezintă domnul primar.”

PUNCTUL II de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind modificarea și completarea Contractului de delegare nr. 4/2009 a gestiunii serviciilor publice de salubritate a localităților membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „ECO SEPSI”, încheiat cu S.C. TEGA S.A. Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Dacă-mi permiteți, eu aș da mai departe cuvântul domnului Tóth Birtan Csaba. Îl rog să prezinte proiectul de hotărâre, iar după aceea, evident, puteți să formulați observațiile, în cazul în care vor exista. Mulțumesc frumos.”

Domnul **TÓTH BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Nu aș dori să am o introducere lungă. Acesta este proiectul de hotărâre puțin modificat față de cel anterior, căci taxele ce țin de finanțarea administrării spațiilor verzi nu intră în discuție. Odată cu asta, și o parte din acest proiect de hotărâre devine fără obiect. Restul, practic, este o actualizare pe un an, care se referă la neregulile observate în funcționarea de zi cu zi, și pe care le-am inclus în anexele contractului. În cazul în care aveți întrebări legate de acestea, vă rog să le formulați, și vă răspund cu plăcere.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Observații? Comisiile de specialitate 1 și 5 au acordat aviz favorabil acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 41/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL IV de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind schema de ajutor minimis pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii din Municipiul Sfântu Gheorghe, județul Covasna. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. În data de 20 noiembrie 2012 am prezentat această idee conducerii Asociației Întreprinzătorilor și câtorva dintre marii întreprinzători. Atunci am prezentat și calculele pe care le-am făcut, în legătură cu impozitul pe clădiri achitat de persoanele juridice, și am arătat cât la sută din aceste impozite este plătit de multinaționale, și ce procentaj plătesc firmele locale. Și, conform calculelor noastre, această majorare aduce un plus de 2,7 milioane de lei orașului Sfântu Gheorghe. Prin acest program, vom da înapoi firmelor locale 500.000 de lei, din această sumă. Tot ceea ce am formulat și prezentat în data de 22 noiembrie, am respectat pas cu pas. Acest proiect de hotărâre se află acum în fața dumneavoastră, după ce am avut discuții cu autoritățile din București și după ce am obținut aprobările necesare. Ideea de bază a acestui program este aceea ca fiecare întreprindere locală mică sau mijlocie să primească înapoi cel puțin suma de bani pe care au achitat-o în plus în urma majorării impozitului pe clădiri. Dar în cazul în care numărul angajaților a crescut în anul 2012, față de anul 2011, aceste firme pot obține chiar și până la dublul acestei sume de bani. Am și spus că sperăm ca și partea pozitivă a acestui proiect de hotărâre să fie cel puțin la fel de mult exagerată cum a fost și eventuala parte negativă a acestuia, de către cei care, la vremea respectivă au citit indignați aceste idei. Deci, practic, acea firmă care va aplica pentru acest program va plăti un impozit cuprins între 0,6% și 1,2% - acestea fiind de departe cele mai scăzute valori din Transilvania. În schimb, firmele multinaționale vor plăti 1,8%. Acest pachet va aduce orașului nostru un plus de jumătate de milion de euro net. Mulțumesc frumos. Dacă sunt întrebări, vă rog să le formulați.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Bălint



József.”

Domnul consilier **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc pentru cuvânt. Nu am întrebări, ci doar anumite rezerve, legate de proiectul de hotărâre. Nu aş dori să formulez o părere cum că nu ar fi o direcție bună și corectă aceasta, dar dacă se bazează pe faptul că, mai întâi am luat pielea de pe întreprinzători, le-am luat acea sumă de aproape 2 milioane de lei, iar după care le dăm înapoi unora din ei 500.000 de lei, atunci deja altfel arată lucrurile. Mai ales, dacă ne uităm și la modul în care pot să obțină acest sprijin. În primul rând, trebui să aibă toate taxele și impozitele plătite, mai ales cele către municipalitate. Să nu aibă probleme, și asta este una. Deci, în baza acesteia mai întâi le-am creat întreprinzătorilor o adevărată problemă, prin majorarea impozitului pe profit. I-am băgat în mocirlă, iar acum încercăm să le întindem unora o coardă de salvare, dar celor care nici nu au nevoie de acest lucru. Deci, per ansamblu ar fi fost foarte bine, dacă nu ar fi fost precedată de majorarea impozitului. Atunci, ar fi fost un proiect total sustenabil, sau cel puțin dacă sumele mergeau în paralel. Așa, din păcate, nu pot susține acest proiect de hotărâre. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Domnul primar va răspunde, iar după aceea domnul Guruianu are cuvântul.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Doar atât vreau să spun că, așa cum am menționat și la prezentarea proiectului, unii vor exagera, dar sper ca unii să exagereze, în aceeași măsură, și implicațiile pozitive ale acestui proiect. Deci, dacă la vremea respectivă am băgat pe cineva în mocirlă, cu acea decizie, acum, prin acest sprijin îi vom ridica până la ceruri, sau nu știu, ca să putem avea aceeași proporție. Totuși, eu aş dori să rămân cu picioarele pe pământ, și sunt convins că această decizie, este în primul rând un gest, căci după calculele noastre, impozitul pe clădiri a persoanelor juridice este 3% din impozitele și taxele plătite, și nu a cifrei de afaceri sau a cheltuielilor. În acest sens, este evident că majorarea sau micșorarea cu puțin a acestui procentaj de 3%, nu fa influența în mod drastic, nici pozitiv, nici negativ, viața societății. Când spun că este un gest, atunci mă refer la faptul că îi premiem pe cei care lucrează în acest oraș, oamenii care trăiesc aici și vor cheltui aici sumele de bani pe care le produc ca și profit, sau sume de bani pe care le reinvestesc tot aici, la noi în oraș. Deci, îi sprijinim pe aceștia, și este evident, că dacă au crescut numărul angajaților, atunci le vom da înapoi bani mai mulți, decât suma pe care o reprezintă majorarea impozitului. Deci, de pierdut nimeni nu va pierde, ci mai degrabă ar trebui să vorbim despre cine, cât câștigă în urma acestui demers. Cât câștigă orașul, și cât câștigă firmele locale, căci acestea câștigă de două ori. Pe de o parte, deoarece municipiul va avea mai mulți bani, va reuși să realizeze mai multe investiții, iar beneficiarii acestor investiții sunt, în primul rând, oamenii care trăiesc aici, și nu conducerile multinaționalelor. Deci, eu cred că, în urma acestei decizii, oamenii din Sfântu Gheorghe vor câștiga de două ori. Și repet încă o dată: nu trebuie exagerat nici într-o direcție, nici în alta, dar este evident că am pornit pe un drum care va fi un exemplu și pentru alte orașe, sunt convins de acest lucru. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYAROSI IMÓLA-PIROSKA** (lb.m.): „Eu mulțumesc. Mădălin Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU**(lb.r.): „Mulțumesc frumos. Eu nu pot să fiu decât coerent cu ce am spus și în decembrie, când am votat împotriva acelei majorări de taxe, sau m-am abținut. În orice caz, decizia a fost luată în funcție de oamenii de afaceri din acest oraș. În acest moment, tot o să mă abțin, pentru că mi se pare cel mai bun lucru să văd punctul de vedere al Asociațiilor din acest oraș, începând cu Camera de Comerț și Industrie, și Asimcov, pentru că eu cred că acest principiu de a lua mai multe



impozite și după aceea să returnezi o parte din ei este foarte departe de măsurile pe care un partid liberal ar putea lua oriunde din această lume, nu numai în România sau în Sfântu Gheorghe. Nu cred în genul acesta de măsuri, dar nu vreau să mă pronunț nici împotriva lor, până când oamenii de afaceri din acest oraș își vor spune punctul de vedere. În măsura în care acest program va funcționa, și așa cum spune domnul primar nu vor fi afectați întreprinzătorii, până la urmă cine sunt eu, să mă opun din această postură. Din acest punct de vedere, mă voi abține, deocamdată.”

Doamna președinte de ședință **MAGYAROSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.r.): „Da! Deci, eu nu vreau să comentez ce decizie ar trebui să ia Partidul Liberal la nivel național, pentru a facilita economia națională, regională și locală, însă vreau să subliniez un singur lucru: pentru că s-a creat la începutul acestui an, respectiv la sfârșitul anului trecut, impresia că noi am fi majorat nejustificat niște taxe, și eu cred că e bine că măcar între noi să stabilim faptul că nu am majorat taxele pentru autoturisme, iar majorarea pe care am adoptat-o în ceea ce privește impozitele pentru persoane fizice a fost impusă de către Guvern. Dacă la sfârșitul lui decembrie, sau la începutul lui ianuarie mai erau interpretări că e bine, că nu e bine, cred că acum în martie este evident pentru toată lumea faptul că a fost obligația noastră și nu a fost o chestiune opțională, iar acele autorități care în decembrie nu au respectat legea, și după aceea doar în ianuarie, la sfârșitul lunii ianuarie au adoptat aceste hotărâri, au pus cetățenii în situația să meargă de două ori să plătească impozitele: odată nemajorat, iar după aceea să meargă să plătească și diferența. Deci, în ceea ce privește persoanele fizice, noi nu am majorat impozitele la inițiativa noastră, ci doar am majorat ceea ce ne-a impus Guvernul, iar în ceea ce privește persoanele juridice, am adoptat o majorare prin care am ajuns la nivelul unor orașe învecinate, cum este Brașovul sau Sibiul, unde este la fel, 1,5% și menționăm acest lucru din punct de vedere tehnic, este de 1,5% plus 20%, dar este la fel și în Brașov. În timp ce, la firmele locale, în acest moment avem o marjă între 0,6 și 1,2, care zic eu, este de departe cel mai scăzut nivel de impozit din țară. Nu știu exact cum e în București, dar cu siguranță nu este sub 0,6, sub nicio formă, nici acolo. Deci, eu cred că am luat o serie de decizii corecte. Le vom putea analiza în octombrie, pentru că după 30 septembrie se încheie acest proiect, deci putem să analizăm în octombrie, și eu am convingerea că cei care au fost foarte negativi față de această inițiativă a noastră, și cei care nu au avut încredere în buna credință și în faptul că am conceput ceva bazat pe cifre, și nu pe colțul mesei, își vor da seama în octombrie. Că vor fi sau nu unii care vor recunoaște și cu voce tare, asta o să vedem atunci. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMÓLA-PIROSKA** (lb.m.): „Îi dau cuvântul domnului consilier Nemes Előd.”

Domnul consilier **NEMES ELŐD** (lb.m.): „Mulțumesc. Și eu am vorbit cu întreprinzători, și nimeni nu pune la îndoială faptul că plusul de bani care intră în casieria orașului va servi în folosul orașului. Ceea ce-i deranjează este faptul că nu au existat niciun fel de discuții anterioare. Deci, aceasta ar putea fi soluția, cel puțin... Să spunem că nu putem să-i includem pe toți. Cea mai bună soluție ar fi, ca atunci când sunt luate decizii de asemenea amploare, atunci municipalitatea să recurgă la consultări anterioare mai largi. Aceasta este o propunere pentru viitor. Nu aș dori să vorbesc despre trecut. Deci, soluția ar fi, și aceasta este propunerea mea, să se realizeze consultări cât mai ample, pentru ca și firmele să accepte, să înțeleagă, și să nu ia cunoștință de faptul că este circ, din presă, și să înceapă și ei să se organizeze. Acest lucru a fost neplăcut pentru toată lumea, nu numai pentru fracțiunea UDMR, sau cel care a propus și prezentat proiectul. Mulțumesc.”



Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Miklós Zoltán.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Stimați colegi, practic, acest proiect de hotărâre este ultima fază a unei idei care s-a născut în noiembrie. Atunci, în noiembrie, când se lucra la taxele și impozitele pe anul 2013, s-a născut această idee, pe care nu doresc să o explic în amănunt, căci știm foarte bine, cu toții, despre ce este vorba. Și s-a întâmplat exact ceea ce ne-am propus atunci, pas cu pas. Ținând cont de acest lucru consider că am fost consecvenți, iar prin faptul că dorim să-i salvăm pe întreprinzătorii orașului nostru de la majorarea impozitului, suntem patriți locali. Evident că au avut loc consultări cu asociațiile întreprinzătorilor și cu întreprinzători. De exemplu, în data de 20 noiembrie, domnul Berszán Tibor stătea exact în locul domnului consilier Nemes, îmi aduc aminte. Practic, la ora respectivă ne gândeam să-i scăpăm de sarcina majorării impozitului pe întreprinzătorii locali, prin faptul că pot să aplice la acest proiect și să le returnăm suma respectivă care reieșea din majorarea impozitului. Dincolo de asta, cred că am atins și un țel în plus. Am reușit să includem în acest proiect și un sistem de bonificație în plus, dacă așa vă place, căci putem să-i discriminăm pozitiv pe acei întreprinzători care crează și locuri de muncă. Prin asta, putem să le returnăm chiar și până la dublul sumei care reiese din majorarea impozitului pe clădiri. Practic, prin acest lucru ajungem la cei 0,6% despre care a vorbit și domnul primar. Eu iau la cunoștință, destul de surprins, faptul că celelalte formațiuni politice în afară de UDMR nu sprijină acest proiect de hotărâre, și nu consideră important să-i sprijinim pe întreprinzătorii noștri, și să-i stimulăm să creeze locuri de muncă. Evident, fracțiunea UDMR va sprijini această inițiativă. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Nemes Előd.”

Domnul consilier **NEMES ELŐD** (lb.m.): „Mă scuzați, eu nu am spus că fracțiunea PPM nu va sprijini acest proiect de hotărâre, ci doar am luat cuvântul în legătură cu acest subiect. Mulțumesc frumos, stimată coleg.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Vor exista două comisii care vor decide: o comisie de evaluare și una de contestații. Comisia de evaluare va fi formată din 5 membri, iar Comisia de Contestații va avea 3 membri. Articolul 9 din anexă, la alineatul 4 stipulează faptul că 2 din cei 5 membri ai Comisiei de Evaluare vor fi numiți de Camera de Comerț și Industrie, iar 1 membru va fi numit de Asociația Întreprinderilor, în cazul de față vorbim de Asimcov, iar doi membri vor fi numiți de Consiliul Local. Dacă sunteți de acord, unul din membri ar trebui să fie doamna Józsa Emese, directorul Direcției Finanțe Publice Municipale. Cel de-al doilea membru din Consiliul Local eu aș propune să fie domnul Miklós Zoltán. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Miklós Zoltán.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulțumesc frumos pentru nominalizare. Eu i-aș propune pe oamenii din Camera de Comerț și Industrie. De fapt, pentru a interpreta... Nu trebuie? Atunci, nu spun nimic. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Alte observații? Întâi să votăm în legătură cu propunerea ca domnul consilier Miklós Zoltán să reprezinte Consiliul.”

Se votează cu 13 voturi pentru și 6 abțineri, lipsind de la vot un consilier.



„A trecut. Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Asimcov a numit cei doi membri, la fel și Camera de Comerț și Industrie a numit cele 3 persoane, iar cele două comisii vor fi numite pri Dispoziția Primarului. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile 1 și 5 au avizat favorabil acest proiect de hotărâre. Să votăm în legătură cu întregul proiect de hotărâre.”

Se votează cu 14 voturi pentru și 5 abțineri (Bálint Josif, Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László), **HOTĂRÂREA NR 42/2013**.

„S-a adoptat.”

PUNCTUL III de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea unui ajutor de minimis individual acordat Camerei de Comerț și Industrie Covasna. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Comisia Juridică va avea câteva propuneri. O să rog președintele Comisiei Juridice să le prezinte. Ideea este să atribuim o anumită sumă de bani Camerei de Comerț și Industrie Covasna, tot în cadrul ajutorului minimis individual acordat. Și rugămintea noastră către Camera de Comerț este să ducă la bun sfârșit acest program și să ne fie partener și în alte programe comune, de exemplu în promovarea Parcului Industrial aflat în construcție, prin luarea legăturii cu alte Camere de comerț, cu firme și întreprinzători. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Înainte de a da cuvântul, aș dori să mai adaug faptul că proiectul de hotărâre a primit aviz favorabil de la Comisiile de Specialitate 1 și 5, cu unele propuneri de modificare. Propunerile de modificare ale Comisiei Juridice le va prezenta doamna consilier Aczél Kata.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Comisia Juridică a analizat proiectul de hotărâre și are, într-adevăr, câteva propuneri de modificare. Aș începe chiar cu articolul proiectului de hotărâre. Am dori să propunem spre modificare textul articolului 1, în forma următoare: „se aprobă unui ajutor de minimis individual acordat Camerei de Comerț și Industrie Covasna, conform anexei care face parte integrantă din prezenta”. Acesta ar fi primul articol al proiectului de hotărâre. Următorul articol unde prouem modificare este articolul 4, în forma următoare: „ajutorul minimis individual se acordă pentru derularea programului privind schema de ajutor de minimis pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii din Municipiul Sfântu Gheorghe” Deci, acestea ar fi cele două propuneri de modificare, în ceea ce privește proiectul de hotărâre. Procedural, am dori să propunem următorul lucru: articolul 7 ar trebui să se modifice în felul următor, conform propunerii Comisiei Juridice: „Nu este întreprindere în dificultate conform prevederilor liniilor directe comunitare privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor în dificultate, publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr C244/01.10.2004, sau nu îndeplinește condițiile pentru a fi considerat în dificultate în conformitate cu aceleași prevederi comunitare”. Asta, la articolul 7. La articolul 8 am dori să revenim la textul articolului 4, și să se modifice în felul următor: „ajutorul de minimis individual se acordă pentru derularea programului privind schema de ajutor de minimis pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii din Municipiul Sfântu Gheorghe”. Revenim la articolul 4, și propunem următoarea modificare: „pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii din Municipiul Sfântu Gheorghe, precum și pentru derularea altor programe comune cu Primăria Sfântu Gheorghe.” Comisia Juridică ar mai



avea o propunere de modificare la articolul 9, alineatul 2: „acordarea ajutorului de minimis individual se va face numai cu respectarea următoarelor condiții”, iar aici sunt două condiții, a și b, care au fost și ele propuse spre modificare. Deci, la punctul a: „valoarea maximă a ajutorului de minimis de care poate beneficia o entitate se calculează cumulând ajutoarele de minimis primite în anul fiscal în curs, cu ajutoarele de minimis primite în ultimii 2 ani fiscali consecutivi.”. Punctul b: „în cazul în care valoarea totală a ajutoarelor de minimis acordate unei entități, pe o perioadă de 3 ani consecutivi, cumulată cu valoarea alocării financiare acordate în conformitate cu prevederile prezentei proceduri depășește pragul de minimis, solicitantul nu poate beneficia de prevederile prezentei proceduri nici chiar pentru acea fracțiune de ajutor care nu depășește acest plafon.” mulțumesc frumos. Atât ar fi.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Dau cuvântu domnului consilier Bálint József.”

Domnul consilier **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. În ultimii douăzeci și de ani, de când funcționează Camera de Comerț și Industrie, am auzit mereu ce activitate importantă are. Membrii ei realizează partea importantă a producției județului, totodată profitul acestor firme este uriaș, din totalul pe județ. Uitându-ne la acest proiect de hotărâre, și mai ales la titlul acestuia, sună destul de ciudat că trebuie să sprijinim financiar acest organism. Evident, dacă ne uităm la faptul că a fost însărcinat, de către Consiliul Local, cu organizarea și desfășurarea acestui proiect, atunci acest lucru trebuie și onorat, dar eu aș susține cu mai multă plăcere, ulterior, această onorare. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Înainte de a trece la votarea fiecărei propuneri de modificare, aș dori să întreb Comisia nr 1 dacă își susține propunerile de modificare, în lumina celor spuse. La articolul 4, am avut: „Se completează - și pentru derularea schemei de ajutor minimis pentru stimularea...” Deci, nu mai susțin această propunere de modificare. Să luăm la rând propunerile de modificare. La articolul 1. O rog pe doamna Aczél Kata să citească.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Se aprobă unui ajutor de minimis individual acordat Camerei de Comerț și Industrie Covasna, conform anexei care face parte integrantă din prezenta”.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Să votăm în legătură cu această modificare.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 4 abțineri (Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László), „S-a aprobat. Articolul 4, o rog pe doamna Aczél Kata să prezinte din nou.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Ajutorul de minimis individual se acordă pentru derularea programului privind schema de ajutor de minimis pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii din Municipiul Sfântu Gheorghe, precum și pentru derularea altor programe comune cu Primăria Sfântu Gheorghe.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Să votăm în legătură cu această modificare.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 4 abțineri (Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László), „S-a aprobat. Dau cuvântul domnului primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. În concordanță cu aceste modificări, propun să modificăm și titlul proiectului de hotărâre, căci acum sună așa: „procedură de acordare a ajutorului individual de minimis pentru acoperirea unor cheltuieli de funcționare”, și să fie: „de acordare a ajutorului individual de



minimis pentru Camera de Comerț și Industrie a județului Covasna.”, iar dacă în text mai sunt asemenea, mai sunt, de exemplu în articolele 1 și 2, să le modificăm conform propunerii de mai sus. Bine?”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Să votăm și în legătură cu această modificare.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 4 abțineri (Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László),

„S-a aprobat și această propunere de modificare. O rog pe Kata să o prezinte pe următoarea.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Este deja articolul 7 al procedurii: „Nu este întreprindere în dificultate conform prevederilor liniilor directe comunitare privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor în dificultate, publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr C244/01.10.2004, sau nu îndeplinește condițiile pentru a fi considerat în dificultate în conformitate cu aceleași prevederi comunitare”.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Să votăm.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 4 abțineri (Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László),

„S-a aprobat propunerea de modificare. O rog pe Kata să o prezinte articolul 8.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Nu aș citi articolul 8, căci domnul primar a propus să se modifice peste tot în text.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „În regulă, atunci articolul 9, alineatul 2.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.m.): „Spun punctul „a”: „,valoarea maximă a ajutorului de minimis de care poate beneficia o entitate se calculează cumulând ajutoarele de minimis primite în anul fiscal în curs, cu ajutoarele de minimis primite în ultimii 2 ani fiscali consecutivi.”. Punctul „b”: „în cazul în care valoarea totală a ajutoarelor de minimis acordate unei entități, pe o perioadă de 3 ani consecutivi, cumulată cu valoarea alocării financiare acordate în conformitate cu prevederile prezentei proceduri depășește pragul de minimis, solicitantul nu poate beneficia de prevederile prezentei proceduri nici chiar pentru acea fracțiune de ajutor care nu depășește acest plafon.””

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Voi propune spre votare punctele a și b împreună, fiind vorba despre schimbări conceptuale. Să votăm.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 4 abțineri (Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica, Profiroiu Marilena), lipsind de la vot Debreczeni László.

„Am acceptat propunerea de modificare. Alte observații? Dacă nu sunt, să votăm în legătură cu proiectul de hotărâre.”

Se votează cu 14 voturi pentru, 1 vot împotriva (Profiroiu Marilena) și 4 abțineri (Bálint József, Guruianu Mădălin Doru, Palela Rădița, Pârvan Rodica), 1 consilier nu a participat la vot (Debreczeni László), **HOTĂRÂREA NR. 43/2013.**

PUNCTUL V de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind instituirea unor măsuri în vederea organizării Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2013. Prezintă: Antal Árpád András primar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1, 2 și 5 au avizat favorabil acest proiect de hotărâre. Prezintă domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Anul



acesta organizăm târgul Zilelor Sfântu Gheorghe în perioada 26 – 28 aprilie. Adoptăm taxele corespunzătoare, dar totodată aş avea şi două propuneri de modificare. Prima modificare se referă la corectarea unei greşeli din titlul proiectului de hotărâre, şi anume: „privind la instituirea”, de unde scoatem acel „la”. Iar cea de-a doua propunere ar fi să includem următoarea frază la sfârşitul articolului 3: „SC Tega va organiza Târgul, şi va asigura echipamentele tehnice necesare în vederea derulării acestui eveniment.” Mulţumesc frumos.”

Doamna preşedinte de şedinţă **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Ia cuvântul doamna viceprimar Sztakics Éva.”

Doamna viceprimar **SZTAKICS ÉVA-JUDIT** (lb.m.): „Domnul Czimbalmos Csaba, responsabil cu supravegherea târgului ne-a rugat să mai formulăm două propuneri de modificare, şi să le aprobăm. Una din ele să mai includem punctul 7 la Anexa nr 2. Deci: „locul de vânzare 9mp pentru cărţi, 50 de lei”. Comercianţii de cărţi pot ocupa spaţii la preţuri mai avantajoase decât comercianţii altor tipuri de articole industriale. Cealaltă propunere este să includem încă un punct, deci punctul „j”, la partea „b” a punctului 6 din contractul din Anexa 3a: „se asigură măsurile şi mijloacele de primă intervenţie privind apărarea împotriva incendiilor, conform Legii 307, Ordinul MAI, şi Ordinul MAI 163 şi 14.””

Doamna preşedinte de şedinţă **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Alte intervenţii? Atunci, să votăm în legătură cu propunerile de modificare. Întâi să votăm despre propunerea domnului primar.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate.

„Am aprobat propunerea de modificare. Să votăm în legătură cu modificarea legată de comercianţii de cărţi. Să citesc? „Locul de vânzare pentru cărţi – 50 de lei.” Să votăm.”

Se votează, cu 20 de voturi pentru, în unanimitate.

„Următoarea propunere este la Anexa 3: „se asigură măsurile şi mijloacele de primă intervenţie privind apărarea împotriva incendiilor, conform Legii 307/2006, Ordinul MAI 163/2007 şi 14/2009.” Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate.

„Acum, vă rog să votăm în legătură cu întregul proiect de hotărâre.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR 44/2013.**

„S-a adoptat proiectul de hotărâre.”

PUNCTUL VI de pe Ordinea de zi: **PROIECT DE HOTĂRÂRE** privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe şi Asociaţia Unităţilor din Industria Hotelieră şi Restaurante. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulţumesc frumos. Acesta este deja al cincilea an când încercăm să ajutăm restaurantele locale. Înainte, tot timpul era liber să vină sau să nu vină oricine de afară, să ocupe locurile, motiv pentru care am găsit această construcţie legală, conform căreia cei din industria locală de restaurante să împartă locurile, deci, practic, le oferă celor din afara judeţului doar spaţiile care nouă ne sunt netrebuincioase. Deci, acest proiect de hotărâre se referă la faptul că le oferim acest avantaj celor locali. Mulţumesc frumos.”

Doamna preşedinte de şedinţă **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Alte intervenţii? Domnul consilier Miklós Zoltán.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulţumesc frumos. În articolul 2 al acestui proiect de hotărâre apare numele meu ca şi reprezentant al Consiliului Local în comisia care supraveghează acest contract de colaborare. Eu fac această muncă de 3 ani, şi am vorbit cu colegul Zsigmond József să-mi ia locul, anul acesta. Pe termen lung, mai



vedem. Deci, în locul meu l-aș propune pe domnul consilier Zsigmond József. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Are cineva observații? Să votăm în legătură cu această propunere de modificare.”

Se votează cu 19 voturi pentru.

„Am acceptat propunerea de modificare. Comisia nr 1 a avizat favorabil proiectul de hotărâre, iar Comisia nr 5 a avut câteva propuneri de modificare. Îi dau cuvântul doamnei consilier Profiroiu Marilena.”

Doamna consilier **PROFIROIU MARILENA** (lb.r.): „Comisia Juridică a avizat cu propunerea modificării articolului 1 din proiect. Temei legal, adăugare articol 1949, 1954 Cod Civil și cu modificarea proiectului de contract – titlul e Contract de Asociere în Participație. Deci, articolul 1 din contract se modifică în sensul denumirii corecte a contractului – asociere în participație. Și mai sunt câteva articole, până la articolul 6, unde apare asociație, se modifică și va fi trecut asociere în participație. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc.”

Doamna consilier **PROFIROIU MARILENA** (lb.r.): „La părțile contractante, mă iertați, e o asociație, și apare o eroare de tehnoredactare, un J14, deci trebuie exclus din text. La articolul 1, capitolul 1, „părți contractante, punctul 2. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Să luăm pe rând propunerile de modificare. Peste tot unde apare „asociere”, să fie înlocuit cu „asociere în participație” Să votăm în legătură cu această propunere.”

Se votează cu 19 voturi pentru, 1 consilier nu a votat lipsind de la vot (Sztakics Éva-Judit).

„În preambul vor fi incluse articolele 1949 și 1954 din Codul Civil, la fel și în contract. Să votăm.”

Se votează cu 19 voturi pentru, 1 consilier nu a votat lipsind de la vot (Sztakics Éva-Judit).

„Să se scoată și să se includă datele corecte de identificare ale asociației. Se exclude. Să votăm.”

Se votează cu 19 voturi pentru, 1 consilier nu a votat lipsind de la vot (Sztakics Éva-Judit).

„Să votăm în legătură cu întregul proiect de hotărâre.”

Se votează cu 19 voturi pentru, 1 consilier nu a votat lipsind de la vot (Sztakics Éva-Judit), **HOTĂRÂREA NR. 45/2013.**

PUNCTUL VII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind trecerea unui mijloc fix concesionat în favoarea S.C. Gospodărie Comunală S.A. Sfântu Gheorghe, din domeniul public în domeniul privat al municipiului Sfântu Gheorghe, pentru scoaterea acestuia din funcțiune în vederea valorificării prin vânzare sau casare, după caz. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Nu voi repeta ce scrie în titlul proiectului de hotărâre. Să adoptăm acest proiect de hotărâre, la cererea Gosp. Com. În anexă sunt incluse bunurile propuse spre casare sau spre valorificare prin vânzare. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Are cineva observații? Comisiile 1 și 5 au avizat favorabil proiectul de hotărâre. Vă rog să votăm în legătură cu acesta.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 46/2013.**



PUNCTUL VIII de pe Ordinea de zi: privind transmiterea în folosință gratuită a unui imobil, domeniul public al municipiului Sfântu Gheorghe, în favoarea Asociației „Vadon”. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Am dori să transmitem dreptul de folosință al Casei Bene, Asociației „Vadon”, pe o perioadă de 25 de ani, de la 1 aprilie 2013, până la data de 31 martie 2031. Așa cum se știe, în data de 17 mai vom deschide acolo Muzeul Vânătoresc. Puteți deja să vă notați în agendă, această dată, și așteptăm cu drag pe toată lumea. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Are cineva, ceva de adăugat? Nu are nimeni. Acest proiect a primit aviz favorabil de la Comisiile 1 și 5. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 47/2013**.

PUNCTUL IX de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra imobilului situat pe str. Váradi József nr. 92 în favoarea Direcției de Asistență Comunitară din Municipiul Sfântu Gheorghe. Prezintă: Tischler Ferenc, viceprimar.

Domnul viceprimar **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Este vorba despre centrala termică de lângă Școala Néri Szent Fülöp, care a fost reabilitată și pe care dorim să transmitem dreptul de administrare în favoarea Direcției de Asistență Comunitară din Municipiul Sfântu Gheorghe, pentru a putea desfășura acolo activități și proiecte sociale.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Are cineva, observații? Nu are nimeni. Aș menționa că proiectul de hotărâre a primit aviz favorabil de la Comisiile 1, 3 și 5. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 48/2013**.

PUNCTUL X de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind concesionarea prin licitație publică deschisă, fără preselecție, cu oferte în plic sigilat, a unui teren în suprafață de 3.914 mp, situat în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Constructorilor, nr. 16. Prezintă: Antal Árpád András primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Societatea Comercială Masterplast are pe strada Constructorilor o fabrică și sediu, iar între sediu și fabrică există un teren de 3914mp, aflat în proprietatea municipiului. Ei ar dori să ia acest spațiu în chirie. Ei s-au adresat Consiliului Local cu această cerere. O să anunțăm licitație publică deschisă. Mulțumim frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Acest proiect a primit aviz favorabil de la Comisiile 1, 2 și 5. Are cineva, ceva de adăugat? Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 49/2013**.

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XI de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind închirierea prin licitație publică deschisă a unor spații situate în incinta Ștrandului Municipal Sfântu Gheorghe, situat pe str. Sporturilor nr. 2. Prezintă: Tischler Ferenc, viceprimar.

Domnul viceprimar **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Noi am demarat toate acțiunile pentru a ne pregăti de sezonul de ștrand. Unul din pași este acela ca cei care merg acolo să se simtă bine. Am dori să închiriem bufetul din incinta Ștrandului, prin licitație publică deschisă. Vă rog să sprijiniți acest proiect. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Dau cuvântul domnului consilier Debreczeni.”



Domnul consilier **DEBRECZENI LÁSZLÓ** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Comisia Economică ar avea o propunere de modificare. Am dori să modificăm caietul de sarcini, la articolul 4. Propunem ca acest contract de închiriere să fie valabil nu pentru 3 luni, ci pentru 5 sezoane întregi.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Intervenții? Vă rog să votăm despre această propunere de modificare.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate.

„Am acceptat propunerea. Comisiile 1 și 5 au avizat favorabil proiectul de hotărâre, cu această propunere de modificare pe care tocmai am aprobat-o. Vă rog să votăm întregul proiect.”

Se votează în unanimitate, cu 20 voturi pentru, **HOTĂRÂREA NR. 50/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui Act adițional la Contractul de concesiune nr. 565/2005 pentru spațiul cu destinația de cabinet medical de familie, situat în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. Vasile Goldiș nr. 3. rezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc. Este vorba despre un cabinet medical cu suprafața de 40,2 mp. Am dori să prelungim cu 5 ani contractul de concesiune, până la data de 5 aprilie 2018. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile 1 și 5 au avizat favorabil proiectul de hotărâre, Are cineva întrebări? Nu. Atunci, să votăm.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 51/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XIII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui Act adițional la Contractul de închiriere nr. 33955/2009, încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe și S.C. Bertis S.R.L. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc. Vorbim despre un teren cu suprafața de 204 mp. Am dori să-l închiriem pe o perioadă de 15 ani, până în 20 august 2024, cu condiția ca în termen de 6 luni de la semnarea contractului să realizeze investiția. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile 1 și 5 au avizat favorabil acest proiect de hotărâre. Are cineva întrebări sau observații? Atunci, să votăm.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 52/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XIV de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind reglementarea situației juridice a unor terenuri situate în Municipiul Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc. Acest proiect de hotărâre se referă la intabularea a zece terenuri aflate pe strada Vânătorilor, și a unui teren situat pe strada Borviz.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile 1 și 2 au avizat favorabil acest proiect de hotărâre, iar Comisia nr. 5 a aprobat cu o abținere, cea a doamnei consilier Profiroiu. Are cineva, ceva de adăugat? Doamna Profiroiu.”

Doamna consilier **PROFIROIU MARILENA** (lb.r.): „În octombrie am votat un



proiect de hotărâre privind dezlipirea unor terenuri pe strada Vânătorilor, unde este arhiva succesorală. Imediat, Poliția Locală ne-a somat să mutăm un gard, adică a somat Camera Notarilor. Acum votăm pentru clarificarea situației juridice, în sensul întabulării proprietății municipiului. La ce să ne mai așteptăm din partea Poliției Locale? Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.r.): „Nu știu la ce să vă așteptați de la Poliția Locală, dar vă puteți aștepta la posibilitatea să cumpărați, eventual, terenul de la Primărie, cu bani frumoși.”

Doamna președinte de ședință **MAGYAROSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Alte intervenții? Dacă nu sunt, să votăm în legătură cu acest proiect de hotărâre.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 53/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XV de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind concesionarea fără licitație publică a unei suprafețe pentru extinderea construcției pe terenul alăturat, respectiv prelungirea unor contracte de concesiune asupra unor suprafețe destinate extinderii construcțiilor pe terenurile alăturate. Prezintă: Antal Árpád András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Acesta este un proiect de hotărâre a cărei pregătire a costat, cu siguranță mai mult decât încasările de pe urma lui, căci vorbim despre concesionarea unui teren de 2,15 mp, la prețul de 5 euro/mp/an. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Proiectul de hotărâre a primit aviz favorabil de la Comisiile de Specialitate 1, 2 și 5. Intervenții? Dacă nu sunt, să votăm în legătură cu acest proiect de hotărâre.”

Se votează cu 20 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 54/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XVI de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Liceul Teoretic „Mikes Kelemen” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna viceprimar **SZTAKICS ÉVA-JUDIT** (lb.m.): „Am dori să transmitem, la opt instituții de învățământ, dreptul de folosință al imobilelor și terenurilor unde își desfășoară acestea activitatea. Asemenea proiecte de hotărâre am mai adoptat la 2 ședințe anterioare de consiliu, și mai avem o parte de adoptat. Aceste opt instituții sunt: Liceul Teoretic „Mikes Kelemen”, Liceul Tehnologic Economic Administrativ „Berde Áron”, Liceul Tehnologic „Constantin Brâncuși”, Colegiul Național „Mihai Viteazul”, Liceul Tehnologic „Puskás Tivadar”, Școala Gimnazială „Nicolae Colan”, Școala Gimnazială „Ady Endre” și Grădinița cu program prelungit „Benedek Elek”. Le-am prezentat împreună, apoi o să vă rog să le votăm rând pe rând.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre, de la punctul 16. Vă rog să votăm.”

Se votează în unanimitate, cu 20 de voturi pentru, **HOTĂRÂREA NR. 55/2013.**

(aparatur domnului consilier Czegő Zoltán s-a blocat, fapt pentru care menționează verbal că votează „pentru”.)

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.):



„Aparatul domnului consilier Czegő Zoltán arată ca și cum nu ați fi în sală, dar spuneți domnule consilier, cum votați?”

Domnul consilier **CZEGŐ ZOLTÁN** (lb.m.): „Votez cu „da”.”

Doamna președinte de ședință **MAGYAROSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Atunci, proiectul s-a adoptat cu 20 de voturi pentru.”

PUNCTUL XVII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Liceul Tehnologic Economic Administrativ „Berde Áron” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYAROSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 56/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XVIII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Liceul Tehnologic „Constantin Brâncuși” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 57/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XIX de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Colegiul Național „Mihai Viteazul” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm.”

Se votează în unanimitate, cu 20 de voturi pentru, **HOTĂRÂREA NR. 58/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XX de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Liceul Tehnologic „Puskás Tivadar” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Dacă nu sunt intervenții, vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 59/2013.**



„S-a adoptat.”

PUNCTUL XXI de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Școala Gimnazială „Nicolae Colan” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Dacă nu sunt întrebări, vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 60/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XXII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Școala Gimnazială „Ady Endre” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 61/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XXIII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de administrare asupra unor imobile, domeniu public al municipiului Sfântu Gheorghe, în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit „Benedek Elek” Sfântu Gheorghe, de la Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la Consiliul de administrație al instituției de învățământ preuniversitar persoană juridică. Prezintă: Sztakics Éva Judit, viceprimar.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile de Specialitate 1,4 și 5 au acordat avize favorabile acestui proiect de hotărâre. Vă rog să votăm și în legătură cu acest proiect de hotărâre.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 62/2013.**

„Mulțumesc. S-a adoptat. Urmează punctul 24. Să trecem la punctul 25? Bine. Schimbăm Ordinea.”

PUNCTUL XXV de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea rezultatului final al evaluării managementului pe anul 2012 al Casei de Cultură Municipală Sfântu Gheorghe. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna viceprimar **SZTAKICS ÉVA-JUDIT** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Prin Dispoziția Primarului, a fost numită o Comisie de 3 membri, pentru evaluarea anuală a managementului Casei de Cultură. Comisia a fost formată din Zakariás Zalán, Deák Gyula și eu însămi. Domnul director al Casei de Cultură a prezentat o documentație foarte frumos realizată, despre activitatea lui de un an, pe care noi am analizat-o și evaluat-o, iar pe urmă, în baza unui interviu, l-am ascultat pe domnul director. Dumnealui a obținut nota 9,18. Nu au existat contestații, astfel că evaluarea comisiei poate fi privită ca fiind finală, iar conform legii, Consiliul Local trebuie să adopte această evaluare.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumim. Acest proiect a obținut aviz favorabil de la Comisiile nr 4 și 5. Are cineva



adăugiri? Dacă nu are nimeni, vă rog să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 63/2013.**

PUNCTUL XXVI de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea constituirii Grupului de inițiativă locală pentru dezvoltarea comunității de romi din Municipiul Sfântu Gheorghe. Prezintă: Tischler Ferenc, viceprimar.

Domnul viceprimar **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Conform legii, suntem obligați să constituim și să adoptăm Grupul de inițiativă locală pentru dezvoltarea comunității de romi. Pentru acest lucru vă solicit nominalizările și pe urmă sprijinul pentru adoptarea acestei hotărâri. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Comisiile 3 și 5 au acordat aviz favorabil acestui proiect de hotărâre. Dau cuvântul doamnei consilier Pârvan Rodica.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r): „Mulțumesc. Domnule viceprimar, profit de conținutul acestui proiect, să vă spun că, prin școli, sau cel puțin în școala mea, a venit de două ori domnul Dima – dacă este sau nu este străin de acest proiect – pretinde că face parte din acest grup de inițiativă și strânge fonduri să-și închirieze spațiu, nu știu ce să-și facă acolo și a spus că dumneavoastră i-ați dat – mă rog – un acord de principiu verbal. Acum, vrem să știm dacă este într-adevăr cooptat și are vreo legătură cu asta, și are el competența asta să strângă bani și să pornească un fel de inventar al elevilor, al copiilor romi care urmează să fie școlarizați, sau nu, pentru că vorbește în numele dumneavoastră. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Domnul viceprimar.”

Domnul viceprimar **TISCHLER FERENC** (lb.ro.): „Vă mulțumesc pentru întrebare și este cazul să clarificăm. Deci, eu nu l-am trimis pe domnul Dima nici la dumneavoastră, nic la parohii și nicăieri. Nu i-am cerut să strângă bani de la copii și de la preoți, și nu face parte din nicio comisie pe care am înființat-o noi, ca și Consiliu Local, sau eu ca viceprimar. Deci, domnul Dima este străin, evident. Deci, nu am de-a face nimic cu el.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Doamna viceprimar Sztakics Éva.”

Doamna viceprimar **SZTAKICS ÉVA-JUDIT** (lb.m.): „Eu aș dori să fac propuneri pentru comisie. Trebuie să numim 5 consilieri. Eu i-aș propune pe domnul viceprimar Tischler Ferenc, pe domnul consilier Kelemen Szilárd, pe domnul consilier Zsigmond József, pe domnul consilier Nemes Előd și pe doamna consilier Aczél Kata.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Ar mai dori cineva să facă propuneri? Îi dau din nou cuvântul doamnei consilier Pârvan Rodica.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r): „Nu am încheiat discuția. Deci, totuși, domnule viceprimar, având în vedere că acest tip se legitimează prin dumneavoastră, cred că e de competența dumneavoastră sau a domnului primar să-i pună, totuși, o interdicție la toată activitatea aceasta, pentru că până la urmă, trebuie stopat insul ăsta care se legitimează prin dumneavoastră, sau vorbește în numele Consiliului Local și are niște liste. Deci, cred că ar trebui să i se pună interdicție. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumesc. Dacă nu mai sunt și alte propuneri, atunci, vă rog să votăm în legătură cu persoanele nominalizate. Să votăm despre persoana domnului viceprimar Tischler Ferenc.”

Se votează cu 18 voturi pentru și 1 abținere, 1 consilier nu a votat lipsind de la vot.



„Să votăm despre numirea domnului Kelemen Szilárd.”

Se votează cu 19 voturi pentru și 1 abținere.

„Acum, să votăm în legătură cu domnul consilier Zsigmond József.”

Se votează cu 19 voturi pentru și 1 abținere.

„Nemes Előd.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 2 voturi împotriva și 1 abținere.

„A fost aprobat. Acum, să votăm despre persoana doamnei Aczél Kata.”

Se votează cu 18 voturi pentru și 2 abțineri.

„Iar acum, vă rog să votăm în legătură cu întregul proiect de hotărâre.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 64/2013.**

„Acum revenim la punctul 24 de pe Ordinea de zi.”

PUNCTUL XXIV de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Regulamentului de atribuire a locurilor de parcare în parcările de reședință din Municipiul Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád András primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. La articolul 2 stabilim suma de 150 de lei/an, ceea ce reprezintă 28,24 de euro. Această valoare a vom rectifica la începutul fiecărui an, conform cursului valutar leu/euro. Am dori să încheiem contracte pe 5 ani, iar la fiecare început de an am actualiza această valoare. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Comisiile 1, 2 și 5 au acordat aviz favorabil. Comisia nr. 1 propune spre dezbatere.”

Domnul consilier **DEBRECZENI LÁSZLÓ** (lb.m.): „Comisia Economică s-a întrunit luni, iar atunci materialul acesta nu era încă postat pe site.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „În regulă. Are cineva adăugiri la acest proiect? Dacă nu are nimeni, să votăm.”

Se votează cu 20 de voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 65/2013.**

„S-a adoptat.”

PUNCTUL XXVII de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind alegerea președintelui de ședință al Consiliului local al municipiului Sfântu Gheorghe. Prezintă: președintele de ședință.

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Acesta va fi domnul consilier Miklós Zoltán, iar în cazul în care acesta lipsește, domnul Mild Zoltán îl va înlocui. Să votăm despre acest proiect de hotărâre.”

Se votează cu 19 de voturi pentru și 1 abținere (Miklós Zoltán), **HOTĂRÂREA NR. 66/2013.**

„S-a adoptat. Îi dau cuvântul doamnei consilier Rodica Pârvan, la Diverse.”

DIVERSE

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r): „Două probleme punctuale am. Știți că avem obligația să ținem acel întâlniri cu cetățenii, și cetățenii vin și semnalează anumite lucruri. Prima problemă, domnule primar, vă rog să-mi acordați un pic de atenție. Locatarii de la Asociația de Locatari Șugaș, blocul acela lung din spatele Magazinului Șugaș, vin din nou cu rugămintea de a-i ajuta, având în vedere că sunt plătitori de impozit din zona 1, spun dâșii, să li se asfalteze acea porțiune din spatele blocului, care anul trecut a fost plombată, și acum e mai rău ca anul trecut. Dacă se poate, când începe procesul acesta de asfaltare, să fie onorați și oamenii aceștia, pentru că își distrug, realmente, mașinile. Dacă din întâmplare aveți drum pe acolo, să treceți și să vedeți, într-adevăr e. Nu e o pretenție exagerată, sunt cratere. Deci, rugămintea lor, sunt oameni disciplinați, civilizați, care își



plătesc impozitele și mă roagă tare mult. Mie nici nu-mi mai vine să mă duc să plătesc întreținerea, pentru că mă... într-o zi cred că mă sechestrează acolo, crezând ei că de mine depinde chestia asta. Nu știu de ce mă investesc pe mine, așa cu puteri supranaturale, ceea ce este departe de realitate. Dar rugămintea este, fiind mesagerul lor, să-i onorați cu câteva găleți de ...știu eu, acolo, ca să se niveleze terenul acela, să se poată și ei bucura de un transport civilizată, cu mașinile personale. Al doilea lucru, este o problemă pe care am mai adus-o în discuție, dar acum riscă, odată cu încălzirea vremii, care sperăm să se arate, este vorba despre fosta centrală Delcaserv, care a devenit un refugiu pentru boschetari. Acolo dorm noaptea, sunt plăpumi acolo, de la gunoi, saci de dormit, pungi, așa, și niște inși foarte suspecti care și-au găsit acolo loc. Întâmplător, trec pe acolo aproape zilnic, în drum spre școală și mă gândesc că în momentul în care se va încălzi într-adevăr acolo, eu știu că este loc privat, dar chiar privatul acela poate fi somat să facă ceva pentru că au rămas niște ziduri goale acolo și v-am spus, este un loc în care boschetarii își găsesc noaptea adăpost și cred că este periculos și pentru vecinătate, pentru oamenii aceia care au casele acolo, și asta nu numai ca siguranță, ci și ca sursă de infecție. Al treilea fapt pe care mi l-au semnalat oamenii, deși eu le-am spus că încă nu s-a pornit curățenia de primăvară. Foarte mare mizerie făcută, din nou, de câinii din blocuri. Nu știu...să încercăm să găsim niște metode, habar n-am, nu știu dacă asta poate constitui obiectul unei ședințe a Comisiei,...nu știu care, Socială, Juridică, Economică, nu știu, dar să încercăm totuși să le explicăm oamenilor că nu avem nimic împotriva animalelor, dimpotrivă, dar nu așa. Deja, zonele acelea verzi s-au transformat, fostele zone verzi, în niște depozite de dejectii, și nu e normal așa ceva. Nu știu...trebuie să gândim împreună, totuși, să facem o popularizare prin presă, să încercăm să explicăm oamenilor că trebuie să păstreze curățenia, odată cu venirea primăverii. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Are cuvântul domnul consilier Mădălin Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU**(lb.r.): „Scuze, nu m-am înscris la cuvânt, dar am vrut doar să transmit tuturor oamenilor care sărbătoresc Paștele, Sărbători Luminate. Atât. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **MAGYARÓSI IMOLA-PIROSKA** (lb.m.): „Mulțumim. Doresc tuturor Sărbători Pascale Fericite!”

Prezentul proces verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul ședinței, în arhiva Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe, județul Covasna și a fost adoptat în cadrul ședinței ordinare a Consiliului Local din data de 25 aprilie 2013.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Magyarosi Imola-Piroska**

**SECRETAR,
Kulcsár Tünde**

